EURÓPAI PARLAMENT 2009 - 2014

Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság

2013/0048(COD)

18.9.2013

VÉLEMÉNY

a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság részéről

a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság részére

a termékek piaci felügyeletéről és a 89/686/EGK és a 93/15/EGK irányelv, a 94/9/EK, a 94/25/EK, a 95/16/EK, a 97/23/EK, az 1999/5/EK, a 2000/9/EK, a 2000/14/EK, a 2001/95/EK, a 2004/108/EK, a 2006/42/EK, a 2006/95/EK, a 2007/23/EK, a 2008/57/EK, a 2009/48/EK, a 2009/105/EK, a 2009/142/EK, a 2011/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv, valamint a 305/2011/EU, a 764/2008/EK és a 765/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosítására irányuló javaslatról

(COM(2013)0075 – C7-0043/2013 – 2013/0048(COD))

Előadó: George Sabin Cutaş

PA_Legam

RÖVID INDOKOLÁS

Az Európai Parlament 2011. március 8-i állásfoglalásában[1] felszólította a Bizottságot, hogy a meglévő egyre bonyolultabb és nehézkesebb, ágazatspecifikus piacfelügyeleti rendszer helyett hozza létre a piacfelügyelet közös európai keretét.

Figyelembe véve ezt a kérést, a Bizottság 2013. február 13-án előterjesztette az ún. „termékbiztonsági és piacfelügyeleti csomagot”, amely többek között magában foglal egy fogyasztói termékbiztonsági rendeletjavaslatot és egy többéves – a 2013–2015 közötti időszakra vonatkozó – piacfelügyeleti cselekvési tervet. A termékek piacfelügyeletéről szóló rendelet célja, hogy tisztázza a nem élelmiszerjellegű termékek piacfelügyeletének szabályozási keretét azáltal, hogy egyetlen – az összes ágazatban horizontálisan alkalmazott – jogi eszközben egyesíti a különböző, olykor ágazatspecifikus jogszabályok piacfelügyeleti szabályait. A javaslat tehát egyszerűsíti és erősíti a jelenlegi piacfelügyeleti jogszabályokat.

A piacfelügyelet egyre inkább aggodalomra okot adó területté vált. Miközben nem lehet szó nélkül elmenni az Unió piacán megjelenő nem megfelelő termékek száma mellett, amely valószínűleg folyamatosan nő, azzal kapcsolatban is aggályok merültek fel, hogy egyes tagállamok elkülönítették-e a piacfelügyeleti hatóságok számára a feladataik ellátásához elegendő erőforrásokat. Ez az aggály egyértelmű kereskedelmi vonzatokkal is jár: mivel az EU szabadkereskedelmi megállapodásainak keretében egyre inkább megnyitja piacait a harmadik országokból érkező áruk előtt, az európai belső piacon megjelenő fogyasztói termékek egyre nagyobb számban származnak harmadik országokból. A harmadik országokból importált nem megfelelő termékek gyártóit gyakran nem lehet azonosítani. Az európai gyártók ugyanakkor jelentős befektetéseket eszközölnek annak érdekében, hogy megfeleljenek az uniós szabályozásnak, így az annak nem megfelelő harmadik országokbeli versenytársak nemcsak az EU közérdekkel kapcsolatos célkitűzései kapcsán elért eredményeket ássák alá, hanem az európai ipar versenyképességét is veszélyeztetik.

Ebben a tekintetben az előadó a következő javaslatokat teszi:

- meg kell erősíteni a harmadik országok piacfelügyeleti hatóságaival folytatott együttműködést, különösen azon országokéval, amelyek kedvezményes piacra jutási lehetőséggel rendelkeznek az Unió belső piacához;
- az Európai Bizottságnak a kereskedelmi tárgyalások során foglalkoznia kell a piacfelügyeleti hatóságokkal folytatott együttműködés kérdésével;
- a tagállamoknak feladataik ellátásához elegendő erőforrást kell elkülöníteniük a piacfelügyeleti és a vámhatóságok számára, különösen figyelembe véve azt, hogy bár az európai belső piacra vezető főbb belépési pontokon (kikötőkben) működő hatóságokat terheli a legtöbb ezzel kapcsolatos feladat, a kockázatok az egész Uniót érintik.
- a Bizottságnak tevékenyebb szerepet kell vállalnia az e téren folytatott együttműködés erősítésében annak érdekében, hogy mindenhol egyenlő feltételek mellett hajtsák végre az EU piacfelügyeleti szabályait, és hogy a tisztességtelen kereskedők ne próbálhassák kihasználni a piacfelügyeleti rendszer gyenge pontjait;
- a Bizottságnak kritikusan értékelnie kell a tagállamok közötti és a harmadik

[1] Általános termékbiztonsági és piacfelügyelet – Az Európai Parlament 2011. március 8-i állásfoglalása az általános termékbiztonságról szóló irányelv felülvizsgálatáról és a piacfelügyeletről.

országokkal folytatott együttműködési mechanizmusok működését.

- az Európai Bizottságnak létre kell hoznia és koordinálnia kell egy páneurópai káradatbázist (Pan-European Injuries Database [IDB]), ezáltal támogatva az illetékes hatóságok által hozott piacfelügyeleti intézkedések végrehajtását.

MÓDOSÍTÁSOK

A Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság felkéri a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja bele az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat
1 bevezető hivatkozás

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 33. ***cikke (114) és (207) bekezdésére***,	tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre, és különösen annak 33., ***114., 169., és 207. cikkére***,

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat
3 a bevezető hivatkozás (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	tekintettel az Európai Parlament 2011. március 8-i, az általános termékbiztonságról szóló irányelv felülvizsgálatáról és a piacfelügyeletről szóló állásfoglalására (2010/2085(INI))

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat
1 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A termékek Unión belüli szabad mozgásának garantálása érdekében biztosítani kell, hogy azok megfeleljenek	(1) A termékek Unión belüli szabad mozgásának garantálása, ***valamint munkavállalók és a fogyasztók jogainak***

az olyan közérdekek magas szintű védelmére vonatkozó követelményeknek, mint általában az egészség és a biztonság, a munkahelyi egészség és biztonság, a fogyasztók védelme és a környezetvédelem, valamint a közbiztonság. Ezen érdekek megfelelő védelme és az uniós árupiacon a tisztességes versenyhez szükséges feltételek megteremtése érdekében e követelmények határozott megerősítésére van szükség. Ezért a piacfelügyeletre és az Unióba a harmadik országokból belépő termékek ellenőrzésére vonatkozóan szabályokat kell alkotni.	***EU-n belüli és az EU-val kereskedő harmadik országokban való garantálása, és a belső piac működése*** érdekében biztosítani kell, hogy ***az EU piacára belépő termékek*** megfeleljenek az olyan közérdekek magas szintű védelmére vonatkozó követelményeknek, mint általában az egészség és a biztonság, a munkahelyi egészség és biztonság, a ***tisztességes kereskedelmi gyakorlatok***, a fogyasztók ***és a munkavállalók***, illetve alapvető jogaik védelme és a környezetvédelem, ***a szellemitulajdon-jog védelme***, valamint a közbiztonság.-{}- Ezen érdekek megfelelő védelme és az uniós ***online és offline*** árupiacon a tisztességes versenyhez szükséges feltételek megteremtése érdekében e követelmények határozott megerősítésére van szükség. Ezért az ***online és offline*** piac felügyeletére és az Unióba a harmadik országokból belépő termékek ellenőrzésére vonatkozóan szabályokat kell alkotni.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat
1 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Figyelembe véve az Eurobarométer felmérés legfrissebb adatait, amelyek szerint csökken az EU-ban értékesített termékek biztonságosságába vetett fogyasztói bizalom, az Uniónak – az európai fogyasztók bizalmának visszanyerése érdekében – meg kell erősítenie a piacfelügyeletre vonatkozó szabályozási keretét.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat
3 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) az EU-nak a világ legnagyobb kereskedelmi tömbjeként betöltött jelentőségére tekintettel ezt a pozíciót a közérdekek – például az egészség és a biztonság, a munkavállalók jogai és a környezet – védelmének a fokozására kell felhasználni az EU-val kereskedő országokban.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) E rendeletnek ezért a 765/2008/EK rendelet, a 2001/95/EK irányelv és a piacfelügyelettel kapcsolatos számos más ágazatspecifikus uniós harmonizációs jogszabály rendelkezéseit egyetlen olyan jogszabályban kell egyesítenie, amely mind a harmonizált, mind a nem harmonizált uniós jogszabályok tárgyát képező termékekre vonatkozik, függetlenül attól, hogy a termékeket fogyasztói vagy professzionális használatra szánták-e, illetve valószínűleg erre fogják-e használni.	(8) E rendeletnek ezért a 765/2008/EK rendelet, a 2001/95/EK irányelv és a piacfelügyelettel kapcsolatos számos más ágazatspecifikus uniós harmonizációs jogszabály rendelkezéseit egyetlen olyan jogszabályban kell egyesítenie, amely mind a harmonizált, mind a nem harmonizált uniós jogszabályok tárgyát képező termékekre vonatkozik, függetlenül attól, hogy a termékeket ***online vagy offline árusították-e***, fogyasztói vagy professzionális használatra szánták-e, illetve valószínűleg erre fogják-e használni.

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) A piacfelügyeletnek a valamely termék által jelentett veszély minden vonatkozó adatot figyelembe vevő értékelésén kell alapulnia. Az egyes közérdekek védelmével kapcsolatos	(15) A piacfelügyeletnek a valamely termék által jelentett veszély minden vonatkozó adatot figyelembe vevő értékelésén, ***valamint az összes érintett gazdasági szereplő, különösen a***

alapvető követelményeket előíró uniós harmonizációs jogszabály hatálya alá tartozó termékről feltételezni kell, hogy az alapvető követelményeknek való megfelelés esetén az adott közérdekekre nézve nem jelent veszélyt.	***közvetítők kötelező gondosságán*** kell alapulnia, ***függetlenül attól, hogy a termékeket online vagy offline értékesítették***. Az egyes közérdekek védelmével kapcsolatos alapvető követelményeket előíró uniós harmonizációs jogszabály hatálya alá tartozó termékről feltételezni kell, hogy az alapvető követelményeknek való megfelelés esetén az adott közérdekekre nézve nem jelent veszélyt.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat
17 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(17a) A nem harmonizált termékek esetében a piacfelügyeleti hatóságoknak a [fogyasztási cikkek biztonságosságáról szóló][…/…]/EU jogszabálynak megfelelően a gazdasági szereplők által szolgáltatott dokumentációt kell figyelembe venniük.

Indokolás

Jobban össze kell kapcsolni a piacfelügyeleti rendeletet és az általános termékbiztonságról szóló irányelvet.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) E rendelet alkalmazásában kockázatértékelést kell végezni azon termékek azonosítása érdekében, amelyek az e rendelet hatálya alá tartozó termékekre vonatkozó [(fogyasztási cikkek biztonságosságáról szóló) xxxx/xxx/EU]	(18) E rendelet alkalmazásában kockázatértékelést kell végezni azon termékek azonosítása érdekében, amelyek az e rendelet hatálya alá tartozó termékekre vonatkozó [(fogyasztási cikkek biztonságosságáról szóló) xxxx/xxx/EU]

rendelet, az ágazatspecifikus uniós harmonizációs jogszabályok és más uniós jogszabályok által védett közérdeket hátrányosan érintik. A kockázatértékelésnek magában kell foglalnia a korábban a szóban forgó termék tekintetében beigazolódott veszélyre vonatkozó adatokat is, amennyiben ilyenek rendelkezésre állnak. Figyelembe kell venni továbbá minden olyan intézkedést is, amelyeket esetleg ***az*** érintett gazdasági szereplők tettek a veszély csökkentésére. A fogyasztóknak a professzionális felhasználókkal szembeni különleges potenciális sérülékenységét, valamint a fogyasztók egyes kategóriáinak – mint a gyerekek, az idősek vagy a fogyatékossággal élők – nagyobb sérülékenységét figyelembe kell venni.	rendelet, az ágazatspecifikus uniós harmonizációs jogszabályok és más uniós jogszabályok által védett közérdeket hátrányosan érintik. A kockázatértékelésnek magában kell foglalnia a korábban a szóban forgó termék tekintetében beigazolódott veszélyre vonatkozó adatokat is, amennyiben ilyenek rendelkezésre állnak. Figyelembe kell venni továbbá minden olyan intézkedést is, amelyeket esetleg ***a kötelező gondossággal eljáró*** érintett gazdasági szereplők tettek a veszély csökkentésére. A fogyasztóknak a professzionális felhasználókkal szembeni különleges potenciális sérülékenységét, valamint a fogyasztók egyes kategóriáinak – mint a gyerekek, az idősek vagy a fogyatékossággal élők – nagyobb sérülékenységét figyelembe kell venni. ***A piacfelügyeleti hatóságok továbbra is alkalmazzák az elővigyázatosság elvét olyan esetekben, amikor a tudományos bizonyítékok nem adnak bizonyosságot a termék biztonságáról.***

Indokolás

A termékbiztonságról és a piacfelügyeletről szóló irányelvek és rendeletek kifejezetten említik az elővigyázatosság elvét.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) Az Unión kívülről származó új és használt termékeket egyaránt kizárólag azok szabad forgalomba bocsátása után lehet forgalomba hozni. Az Unió külső határainál hatékony ellenőrzésekre van szükség az olyan termékek bebocsátásának az értékelés elvégzéséig és az uniós piacfelügyeleti hatóságok végleges döntéséig történő felfüggesztése érdekében, amelyek az Unióban történő fogalomba hozataluk esetén veszélyt	(19) Az Unión kívülről származó új és használt termékeket egyaránt kizárólag azok szabad forgalomba bocsátása után lehet forgalomba hozni. ***A közös kereskedelempolitika egységességének elvét tiszteletben tartva***, az Unió külső határainál hatékony ellenőrzésekre van szükség az olyan termékek bebocsátásának az értékelés elvégzéséig és az uniós piacfelügyeleti hatóságok végleges döntéséig történő felfüggesztése

jelenthetnek.	érdekében, amelyek az Unióban történő fogalomba hozataluk esetén veszélyt jelenthetnek. ***A Bizottságnak értékelnie kell ezen ellenőrzések hatékonyságát annak érdekében, hogy az Unió piacára vezető valamennyi belépési ponton ugyanazok az előírások érvényesüljenek, és a tisztességtelen kereskedők ne irányíthassák át a kereskedelmet az uniós piac olyan belépési pontjaira, ahol kevésbé szigorúan alkalmazzák az EU piacfelügyeleti szabályozási rendszerét.***

Indokolás

Megállapítást nyert, hogy az importált termékek esetében nagyobb a kockázata annak, hogy nem felelnek meg az EU jogszabályainak. Fennáll a kockázata annak, hogy tisztességtelen kereskedők olyan belépési pontokra irányítják termékeiket, ahol kevésbé szigorúan alkalmazzák az Unió piacfelügyeleti szabályait. A Bizottságnak biztosítania kell a szabályrendszer következetes alkalmazását az egész Unióban.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) Kötelezni kell az Unió piacára belépő termékek ellenőrzéséért felelős hatóságokat, hogy megfelelő szintű ellenőrzéseket végezzenek, növelve ezáltal az Unió termékpiacának biztonságosságát. Ezen ellenőrzések hatékonyságának érdekében javítani kell a hatóságok és piacfelügyeleti hatóságok közötti együttműködést és információcserét a veszélyt jelentő termékek tekintetében.	(20) Kötelezni kell az Unió piacára belépő termékek ellenőrzéséért felelős hatóságokat, hogy megfelelő szintű ellenőrzéseket végezzenek, növelve ezáltal az Unió termékpiacának biztonságosságát. Ezen ellenőrzések hatékonyságának érdekében ***jelentősen*** javítani kell a hatóságok és piacfelügyeleti hatóságok közötti együttműködést és információcserét a veszélyt jelentő termékek tekintetében. ***A Bizottságnak felügyelnie kell e piacfelügyeleti hatóságok együttműködését, és ajánlásokat kell tennie annak további javítása érdekében. Az EU-ba irányuló import növekvő fontosságára, illetve az érdekelt felek által a határellenőrzések elégtelensége miatt hangoztatott aggodalmakra tekintettel a Bizottság ellenőrzi és értékeli a külső***

határellenőrzés általános működését, és hiányosságok esetén ajánlásokat tesz a tagállamoknak.

Indokolás

Nem elég ígéretet tenni az illetékes hatóságok közötti együttműködés megerősítésére, a Bizottságnak tevékeny szerepet kell vállalnia ezen együttműködés előmozdításában és mentorálásában.

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) A piacfelügyeleti hatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy a termékeket megsemmisítsék, működésképtelenné tegyék vagy elrendeljék azok gazdasági szereplők általi megsemmisítését, abban az esetben, ha ez szükségesnek és arányosnak tűnik az termékek jelentette veszély felszámolásának biztosítására.	(21) A piacfelügyeleti hatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy a termékeket megsemmisítsék, működésképtelenné tegyék vagy elrendeljék azok ***online vagy offline működő*** gazdasági szereplők általi megsemmisítését ***vagy visszavonását***, abban az esetben, ha ez szükségesnek és arányosnak tűnik az e termékek jelentette veszély felszámolásának biztosítására ***vagy a tiltott termékek piaci forgalmazásának elkerülésére***.

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) Hatékony, gyors és pontos információcserét kell kialakítani a tagállamok között, valamint a tagállamok és a Bizottság között. Az információcseréhez ezért megfelelő eszközöket kell biztosítani. A nem élelmiszerjellegű termékek riasztási rendszere (RAPEX) bizonyította hatékonyságát és eredményességét. A RAPEX az Unió egészében lehetővé teszi	(23) Hatékony, gyors és pontos információcserét kell kialakítani a tagállamok között, valamint a tagállamok és a Bizottság között. Az információcseréhez ezért megfelelő eszközöket kell biztosítani. A nem élelmiszerjellegű termékek riasztási rendszere (RAPEX) bizonyította hatékonyságát és eredményességét. A RAPEX az Unió egészében lehetővé teszi

intézkedések meghozatalát olyan termékekkel kapcsolatban, amelyek egyetlen tagállam területén jelentenek veszélyt. A szükségtelen megkettőzések elkerülése érdekében a rendszert a veszélyt jelentő termékekre vonatkozóan e rendelet által megkövetelt riasztási értesítések céljából kell alkalmazni.	intézkedések meghozatalát olyan termékekkel kapcsolatban, amelyek egyetlen tagállam területén jelentenek veszélyt. A szükségtelen megkettőzések elkerülése érdekében a rendszert a veszélyt jelentő termékekre vonatkozóan e rendelet által megkövetelt riasztási értesítések céljából kell alkalmazni, ***és folyamatosan frissíteni kell***.

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat
25 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(25) Tekintettel az uniós termékpiac méretére és a belső határok hiányára, alapvetően fontos, hogy a tagállamok piacfelügyeleti hatóságainak szándékában álljon és képesek legyenek az egymás közötti hatékony együttműködésre, valamint a közös támogatás és fellépés összehangolására. Ennek megfelelően kölcsönös segítségnyújtási mechanizmusokat kell létrehozni.	(25) Tekintettel az uniós termékpiac méretére és a belső határok hiányára, alapvetően fontos, hogy a tagállamok piacfelügyeleti hatóságainak ***(köztük az Európai Unió határátkelőhelyein működő vámhatóságoknak)*** szándékában álljon és képesek legyenek az egymás közötti hatékony együttműködésre, valamint a közös támogatás és fellépés összehangolására. Ennek megfelelően kölcsönös segítségnyújtási mechanizmusokat kell létrehozni, ***és azokat végre kell hajtani***. ***A tagállamoknak biztosítaniuk kell e mechanizmusok megfelelő finanszírozását.***

Indokolás

Nem elég ugyanazokat a szabályokat alkalmazni az EU belső piacán, alapvető fontosságú, hogy e szabályok végrehajtása is következetes legyen az Unió területén, mivel az egyik tagállamban forgalomba hozott nem megfelelő termékek az egész Unióban szabadon mozoghatnak. Ennek érdekében meg kell erősíteni a piacfelügyeleti hatóságok közötti együttműködési mechanizmusokat.

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat
25 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(25a) A Bizottságnak biztosítania kell a „20 fellépés a biztonságos és a szabályoknak megfelelő termékek érdekében: az EU-ban forgalmazott termékek piacfelügyeletére irányuló többéves cselekvési terv” című, 2013–2015 közötti időszakra vonatkozó többéves piacfelügyeleti cselekvési terv tényleges végrehajtását. A Bizottságnak 2015 végéig jelentést kell készítenie a tervezett 20 fellépés terén elért eredményekről, és meg kell vizsgálnia, hogy szükség van-e jogalkotási és nem jogalkotási intézkedésekre a nem biztonságos vagy nem megfelelő termékek számának csökkentéséhez, illetve az Unión belüli és az Európai Unióba való belépéskor alkalmazott termékfelügyelet hatékonyságának biztosításához.

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat
26 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(26a) A Bizottságnak közös kereskedelempolitikájának végrehajtása során figyelembe kell vennie a harmadik országok piacfelügyeleti hatóságainak a tagállamok piacfelügyeleti hatóságaival való együttműködés iránti készségét és képességét. Ezért a Bizottságnak két- és többoldalú kereskedelmi tárgyalásai során érintenie kell a piacfelügyeleti hatóságok együttműködésének kérdését, és ösztönöznie kell azt.

Indokolás

Rendkívül fontos, hogy a Bizottság kereskedelmi tárgyalásai során már most érintse a piacfelügyeleti hatóságok közötti együttműködés kérdését, különösen, mivel a kétoldalú kereskedelmi tárgyalások ambiciózus menetrendjét indította el. Mivel a kedvezményes piacra jutási lehetőség valószínűleg növelni fogja az e harmadik országokból az Unió piacára érkező

árumennyiséget, biztosítani kell, hogy ez ne jelentsen további kihívást a tagállamok piacfelügyeleti hatóságai számára.

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat
31 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(31a) A Bizottságnak biztosítania kell, hogy a bizalmassági rendelkezések – többek között a gyártási és üzleti titkok – tiszteletben tartása ne élvezzen elsőbbséget az egészségre, személyes biztonságra és a környezet minőségére nézve veszélyes termékekre vonatkozó figyelmeztetések közzététele felett.

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat
33 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(33) A tagállamoknak meg kell állapítaniuk az e rendelet megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és gondoskodniuk kell azok végrehajtásáról. A szankcióknak hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük.	(33) A tagállamoknak meg kell állapítaniuk az e rendelet megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és gondoskodniuk kell azok végrehajtásáról. A szankcióknak hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük ***ahhoz, hogy elrettentsék a tisztességtelen kereskedőket veszélyes vagy nem megfelelő termékeknek az egységes piacra történő szándékos bevezetésétől***.

Indokolás

A piacfelügyelet ellátásához szükséges források hiánya kereskedelmi eltéréseket eredményez, aminek következtében a tisztességtelen vállalkozások szándékosan olyan belépési pontokat választanak a belső piacon, ahol legkevésbé hatékony a piacfelügyelet és a legalacsonyabbak a büntetések. Elegendő forrást kell a piacfelügyelet számára biztosítani, anélkül, hogy ez túlságosan nagy terhet róna a végrehajtásért felelős tagállamok nemzeti költségvetésére.

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat
33 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(33a) A tagállamok által a gazdasági szereplőkre kivetett szankciók hatékonysága érdekében e szankciókat összehangoltan kell bevezetni.

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat
34 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(34) A piacfelügyeletet legalább részben a gazdasági szereplőket terhelő díjakból kell finanszírozni abban az esetben, ha e szereplőket a piacfelügyeleti hatóságok utasítják kiigazító intézkedések meghozatalára, illetve ha a hatóságok maguk kötelesek eljárni.	(34) A piacfelügyeletet legalább részben a gazdasági szereplőket terhelő díjakból kell finanszírozni abban az esetben, ha e szereplőket a piacfelügyeleti hatóságok utasítják kiigazító intézkedések meghozatalára, illetve ha a hatóságok maguk kötelesek eljárni. ***Ezek a díjak nem terhelhetik a fogyasztókat, következésképp nem lehetnek hatással a termék kiskereskedelmi árára.***

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat
34 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(34a) Az e rendelet megsértéséből gyűjtött bevételeket a piacfelügyeleti tevékenységek részére kell elkülöníteni.

Indokolás

A piacfelügyelet ellátásához szükséges források hiánya kereskedelmi eltéréseket eredményez, aminek következtében a tisztességtelen vállalkozások szándékosan olyan belépési pontokat választanak a belső piacon, ahol legkevésbé hatékony a piacfelügyelet és a legalacsonyabbak a büntetések. Elegendő forrást kell biztosítani a piacfelügyelet számára, anélkül, hogy ez túlságosan nagy terhet róna a végrehajtásért felelős tagállamok nemzeti költségvetésére.

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat
41 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(41) Mivel e rendelet célját – nevezetesen annak biztosítását, hogy a forgalomba hozott, az uniós jogszabályok hatálya alá tartozó termékek megfeleljenek az egészség és a biztonság, valamint más közérdekek magas szintű védelmét nyújtó követelményeknek, miközben az Unión belüli koherens piacfelügyelet keretének megteremtése révén biztosítják a belső piac működését – a tagállamok nem képesek megfelelően megvalósítani, tekintettel arra, hogy e célok megvalósítása az összes tagállam illetékes hatóságai közötti együttműködés, kölcsönhatás és a működés egységességének rendkívül magas fokát követeli meg, és ezért léptéke és hatásai miatt e célok megvalósítása uniós szinten jobban biztosított, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében meghatározott szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az említett cél eléréséhez szükséges mértéket.	(41) Mivel e rendelet célját – nevezetesen annak biztosítását, hogy ***az online és offline*** forgalomba hozott, az uniós jogszabályok hatálya alá tartozó termékek megfeleljenek az egészség és a biztonság, valamint más közérdekek magas szintű védelmét nyújtó követelményeknek, miközben az Unión belüli koherens piacfelügyelet keretének megteremtése révén biztosítják a belső piac működését az online és offline piacon egyaránt – a tagállamok nem képesek megfelelően megvalósítani, tekintettel arra, hogy e célok megvalósítása az összes tagállam illetékes hatóságai közötti együttműködés, kölcsönhatás és a működés egységességének rendkívül magas fokát követeli meg, és ezért léptéke és hatásai miatt e célok megvalósítása uniós szinten jobban biztosított, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében meghatározott szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az említett cél eléréséhez szükséges mértéket.

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat

42 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(42) E rendelet tiszteletben tartja az alapvető jogokat és a különösen az Európai Unió Alapjogi Chartájában meghatározott elveket. E rendelet különösen az emberi egészség ***és a fogyasztók*** magas szintű védelmére, valamint ***a vállalkozás szabadságára és a tulajdonhoz való jog biztosítására vonatkozó kötelezettségek*** teljes körű tiszteletben tartását kívánja biztosítani,	(42) E rendelet tiszteletben tartja az alapvető jogokat és a különösen az Európai Unió Alapjogi Chartájában meghatározott elveket. E rendelet különösen az emberi egészség magas szintű védelmére, ***a szellemitulajdon-jogok védelmére,*** valamint ***a fogyasztók és a munkavállalók jogainak tiszteletben tartásának biztosítására vonatkozó kötelezettségek*** teljes körű tiszteletben tartását kívánja biztosítani,

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
E rendelet meghatározza ***a*** termékekkel szemben támasztott magas szintű, általában az emberi egészség és biztonság, valamint a munkahelyi biztonság, ***a fogyasztóvédelem***, a környezet, a közbiztonság és egyéb közérdekek védelmére vonatkozó követelményeknek való megfelelés ellenőrzésére szolgáló keretet.	E rendelet meghatározza ***az online vagy offline elérhető, és az uniós piacon fogyasztásra bocsátott*** termékekkel szemben támasztott magas szintű, általában az emberi egészség és biztonság, valamint a munkahelyi biztonság, ***a tisztességes kereskedelmi gyakorlatok***, a ***munkavállalók és a fogyasztók jogai, a tisztességes kereskedelmi gyakorlatok***, a környezet, ***a szellemi tulajdon***, a közbiztonság és egyéb közérdekek védelmére vonatkozó követelményeknek való megfelelés ellenőrzésére szolgáló keretet.

Indokolás

Egyértelművé kell tenni, hogy a piacfelügyeleti és vámhatóságok szerepe annak biztosítása, hogy csak az EU jogszabályi előírásainak megfelelő termékek léphessenek be az Unió piacára és kerülhessenek ott forgalomba.

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) E rendelet I., II., III. és IV. fejezeteit a [fogyasztási cikkek biztonságosságáról szóló xxxx/xx/EU] rendelet vagy az uniós harmonizációs jogszabályok hatálya alá tartozó minden termékre – beleértve a gyártó saját használatára összeszerelt vagy gyártott termékeket is – alkalmazni kell, feltéve, hogy az uniós harmonizációs jogszabályok nem tartalmaznak ugyanerre a célra szolgáló különleges rendelkezéseket.	(1) E rendelet I., II., III. és IV. fejezeteit a [fogyasztási cikkek biztonságosságáról szóló xxxx/xx/EU] rendelet vagy az uniós harmonizációs jogszabályok hatálya alá tartozó minden termékre – beleértve a gyártó ***kizárólagos*** saját használatára összeszerelt vagy gyártott termékeket is – alkalmazni kell, feltéve, hogy az uniós harmonizációs jogszabályok nem tartalmaznak ugyanerre a célra szolgáló különleges rendelkezéseket.

Indokolás

A kizárólagos használat azt a használatot jelenti, amelyre a piacon forgalomba hozott termék gyártójának termelő létesítményeiben kerül sor.

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
2. „forgalmazás”: az uniós piacon valamely termék gazdasági tevékenység keretében történő rendelkezésre bocsátása értékesítés, fogyasztás vagy használat céljára, akár ingyenesen, akár fizetés ellenében;	2. „forgalmazás”: az uniós piacon valamely termék gazdasági tevékenység keretében***, online vagy offline formában*** történő rendelkezésre bocsátása ***vagy bevezetése*** értékesítés, fogyasztás vagy használat céljára, akár ingyenesen, akár fizetés ellenében;

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
3. „forgalomba hozatal”: adott termék első alkalommal történő hozzáférhetővé tétele az uniós piacon;	3. „forgalomba hozatal”: adott termék első alkalommal történő hozzáférhetővé tétele az uniós piacon ***online vagy offline formában***;

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 11 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
11. „piacfelügyelet”: a hatóságok által végzett tevékenységek és hozott intézkedések annak biztosítására, hogy ***a*** termékek ne jelentsenek veszélyt az egészségre, a biztonságra vagy a közérdek védelmének bármilyen más szempontjára, továbbá megfeleljenek a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályokban megállapított követelményeknek;	11. „piacfelügyelet”: a hatóságok által végzett tevékenységek és hozott intézkedések annak biztosítására, hogy ***az online vagy offline rendelkezésre álló*** termékek ne jelentsenek veszélyt az egészségre, a biztonságra vagy a közérdek védelmének bármilyen más szempontjára, továbbá megfeleljenek a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályokban megállapított követelményeknek;

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 12 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
12. „piacfelügyeleti hatóság”: az egyes tagállamok területén ***a*** piacfelügyelet ellátásáért felelős nemzeti hatóság;	12. „piacfelügyeleti hatóság”: az egyes tagállamok területén ***az online vagy offline*** piac felügyeletének ellátásáért felelős tagállami hatóság;

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 13 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
13. „veszélyt jelentő termék”: olyan termék, amely annak szokásos vagy ésszerűen előrelátható használati feltételei mellett – beleértve a használat időtartamát és szükség esetén üzembehelyezését, telepítését és karbantartását is – az ésszerűnek vagy elfogadhatónak ítélt mértéket meghaladó mértékben hátrányosan érintheti az emberek egészségét és biztonságát, a munkahelyi egészséget és biztonságot, a fogyasztóvédelmet, a környezetet, a közbiztonságot vagy más közérdeket;	13. „veszélyt jelentő termék”: olyan termék, amely annak szokásos vagy ésszerűen előrelátható használati feltételei mellett – beleértve a használat időtartamát és szükség esetén üzembehelyezését, telepítését és karbantartását is – az ésszerűnek vagy elfogadhatónak ítélt mértéket meghaladó mértékben hátrányosan érintheti az emberek ***– köztük a gyártási folyamatban részt vevők –*** egészségét és biztonságát, a munkahelyi egészséget és biztonságot, ***az alapvető ILO egyezmények be nem tartása miatt a munkavállalók jogait***, a fogyasztóvédelmet, a környezetet, ***a szellemitulajdon-jogok védelmét***, a közbiztonságot ***– abban az országban is, ahol a terméket előállították vagy feldolgozták –*** vagy más közérdeket;

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 13 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	13a. „szabályozási kockázatot jelentő termék”: olyan termék, amely nem felel meg a vonatkozó uniós jogszabályoknak;

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 18 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
18. „uniós harmonizációs jogszabály”: minden, a termékek ***forgalmazásának*** feltételeit harmonizáló uniós jogszabály;	18. „uniós harmonizációs jogszabály”: minden, a termékek ***online és offline forgalomba hozásának*** feltételeit

harmonizáló uniós jogszabály;

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok megszervezik és végrehajtják az e rendelet szerinti piacfelügyeletet annak biztosítására, hogy a veszélyt jelentő termékek ne kerüljenek forgalomba az uniós piacon, és amennyiben ilyen termékek már forgalomba kerültek, hatékony intézkedéseket hozzanak a termék használatával járó veszély felszámolására.	(2) A tagállamok megszervezik és végrehajtják az e rendelet szerinti piacfelügyeletet annak biztosítására, hogy a veszélyt jelentő termékek és ***a vonatkozó uniós jogszabályoknak nem megfelelő termékek*** ne kerüljenek forgalomba az uniós piacon, és amennyiben ilyen termékek már forgalomba kerültek, hatékony intézkedéseket hozzanak a termék használatával járó veszély felszámolására.

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok nyomon követik a piacfelügyeleti tevékenységek megvalósítását és a külső határellenőrzéseket, amely tevékenységekről és ellenőrzésekről minden évben jelentést készítenek a Bizottságnak. A jelentésben szerepelnie kell a végrehajtott ellenőrzések számára vonatkozó statisztikának, ***és a jelentésről*** minden ***tagállamot értesíteni kell***. A tagállamok az eredmények összefoglalóját a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tehetik.	(3) A tagállamok nyomon követik a piacfelügyeleti tevékenységek megvalósítását és a külső határellenőrzéseket, amely tevékenységekről és ellenőrzésekről minden évben jelentést készítenek a Bizottságnak. A jelentésben szerepelnie kell a végrehajtott ellenőrzések számára vonatkozó statisztikának, ***illetve az ellenőrzések és kockázatértékelések lefolytatásának módjára és a rendelkezésre álló forrásokra vonatkozó magyarázatoknak***. ***Ezeket az információkat*** minden ***tagállamnak közölnie kell***. A tagállamok az eredmények összefoglalóját a nyilvánosság számára hozzáférhetővé teszik. ***A Bizottság értékeli e tevékenységek és ellenőrzések***

	következetes végrehajtását és hatékonyságát, és amennyiben szükséges, ajánlásokat tesz a piacfelügyeleti hatóságok számára az Unió-szerte következetes és hatékony végrehajtás biztosítása érdekében.

Indokolás

Nem elég, ha a tagállamok beszámolnak saját tevékenységeikről, a Bizottságnak a kapott információk alapján értékelnie kell ezeket a tevékenységeket és ha szükséges, ajánlásokat kell tennie annak érdekében, hogy az EU piacfelügyeleti rendszerét következetesen és hatékonyan hajtsák végre.

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Biztosítani kell a piacfelügyeleti hatóságok feladatainak megfelelő ellátásához szükséges hatásköröket, forrásokat és eszközöket.	(2) Biztosítani kell a piacfelügyeleti hatóságok feladatainak megfelelő ellátásához szükséges hatásköröket, forrásokat és eszközöket. ***A tagállamok évente tájékoztatják a Bizottságot a piacfelügyeleti hatóságaik számára elkülönített forrásokról. Ez alapján a Bizottság értékeli a forrásbiztosítás megfelelőségét, és elégtelen források esetén ajánlásokat fogalmaz meg a tagállamok részére.***

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Minden tagállam megfelelő mechanizmusokat hoz létre annak biztosítására, hogy az általa létrehozott vagy kijelölt piacfelügyeleti hatóságok információt cseréljenek, együttműködjenek és összehangolják tevékenységeiket, mind	(3) Minden tagállam megfelelő mechanizmusokat hoz létre annak biztosítására, hogy az általa létrehozott vagy kijelölt piacfelügyeleti hatóságok információt cseréljenek, együttműködjenek és összehangolják tevékenységeiket, mind

egymás között, mind az Unió külső határain történő termékellenőrzésekért felelős hatóságokkal.	egymás között, mind az Unió külső határain történő termékellenőrzésekért felelős hatóságokkal. ***Minden tagállam biztosítja, hogy az általa kijelölt vagy létrehozott piacfelügyeleti hatóságok megfelelő forrásokkal rendelkezzenek az említett együttműködés megvalósításához. Minden tagállam tájékoztatja a Bizottságot az említett információcserét szolgáló és együttműködési mechanizmusokról.***

Indokolás

Nem elegendő megkövetelni, hogy a tagállamok piacfelügyeleti hatóságaikat együttműködési mechanizmusok létrehozására kérjék fel; ezek megfelelő végrehajtását és működtetését is biztosítani kell. A jól működő együttműködési mechanizmusok előfeltétele, hogy a piacfelügyeleti hatóságok rendelkezzenek a végrehajtásukhoz szükséges megfelelő forrásokkal.

Módosítás 37

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 5 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a) A piacfelügyeleti hatóságok a nemzeti hatóságok támogatásával és velük együttműködve törekszenek a vámfelügyeleti rendszerek harmonizációjának felgyorsítására, és teljes körű támogatására.

Indokolás

A vámeljárások harmonizációja lehetővé tenné az importok ellenőrzését, különösen azon termékek esetében, amelyek a származás vagy az összetevők tekintetében jelentős kockázatot rejtenek.

Módosítás 38

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben indokolt, a piacfelügyeleti	***A 6. cikk (1) bekezdése szerinti ismert***

hatóságok adott megfelelő időben felhívják a területükön lévő felhasználók figyelmét azokra a termékekre, amelyek a hatóságok szerint veszélyt jelentenek.	***vagy újonnan felmerülő veszély esetén*** a piacfelügyeleti hatóságok adott megfelelő időben felhívják a területükön lévő felhasználók figyelmét azokra a termékekre, amelyek a hatóságok szerint veszélyt jelentenek.

Módosítás 39

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A piacfelügyeleti hatóságok együttműködnek a gazdasági szereplőkkel ***az általuk*** forgalmazott termékek használatával járó veszélyek megelőzése vagy csökkentése érdekében. Ebből a célból a piacfelügyeleti hatóságok ösztönzik és támogatják a gazdasági szereplők önkéntes lépéseit, ideértve – adott esetben – a helyes gyakorlatra vonatkozó szabályzatok megalkotását és betartását.	A piacfelügyeleti hatóságok együttműködnek a gazdasági szereplőkkel ***és a szakszervezetekkel a gazdasági szereplők által*** forgalmazott termékek használatával járó veszélyek megelőzése vagy csökkentése érdekében. Ebből a célból a piacfelügyeleti hatóságok ösztönzik és támogatják a gazdasági szereplők és szakszervezetek önkéntes lépéseit, ideértve – adott esetben – a helyes gyakorlatra vonatkozó szabályzatok megalkotását és betartását.

Módosítás 40

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 5 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) biztosítják a fogyasztók és más érdekelt felek számára a lehetőséget, hogy a termékbiztonságra, a piacfelügyeleti tevékenységekre és a termékekkel kapcsolatban felmerülő veszélyekre vonatkozóan panaszt tehessenek, továbbá e panaszok megfelelő módon történő kivizsgálását;	a) biztosítják a fogyasztók és más érdekelt felek ***– ideértve a szakszervezeteket –*** számára a lehetőséget, hogy a termékbiztonságra, a piacfelügyeleti tevékenységekre és a termékekkel kapcsolatban felmerülő veszélyekre vonatkozóan panaszt tehessenek, továbbá e panaszok megfelelő módon történő kivizsgálását;

Módosítás 41

Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Minden tagállam általános piacfelügyeleti programot dolgoz ki, amelyet legalább négyévente felülvizsgál, és ***amennyiben szükséges***, aktualizál. A program a piacfelügyeleti szervezetre és kapcsolódó tevékenységekre terjed ki, az uniós harmonizációs jogszabályok, valamint a [(fogyasztási cikkek biztonságosságáról szóló) xxxx/xxx/EU] rendelet végrehajtása során figyelembe veszi a vállalkozások, különösen pedig a kkv-k egyedi igényeit, továbbá útmutatást és segítséget nyújt. A programnak magában kell foglalnia az alábbiakat:	(1) Minden tagállam általános piacfelügyeleti programot dolgoz ki, amelyet legalább négyévente felülvizsgál és aktualizál. A program a piacfelügyeleti szervezetre és kapcsolódó tevékenységekre terjed ki, az uniós harmonizációs jogszabályok, valamint a [(fogyasztási cikkek biztonságosságáról szóló) xxxx/xxx/EU] rendelet végrehajtása során figyelembe veszi a vállalkozások, különösen pedig a kkv-k egyedi igényeit, továbbá útmutatást és segítséget nyújt. A programnak magában kell foglalnia az alábbiakat:

Módosítás 42

Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Minden tagállam ágazatspecifikus programokat dolgoz ki, amelyeket minden évben felülvizsgál, és amennyiben szükséges, aktualizál. Ezen programok minden olyan ágazatra kiterjednek, ahol a piacfelügyeleti hatóságok tevékenységet folytatnak.	(2) Minden tagállam ágazatspecifikus programokat dolgoz ki, amelyeket minden évben felülvizsgál és aktualizál, különös ***tekintettel arra, hogy az EU harmadik országokkal kötött kereskedelmi megállapodásai alkalmazásának eredményeképpen bizonyos termékek gyakrabban megjelennek az Unió piacán***. Ezen programok minden olyan ágazatra kiterjednek, ahol a piacfelügyeleti hatóságok tevékenységet folytatnak.

Indokolás

Mivel az új kereskedelmi megállapodások hatálybalépésével vélhetően nőni fog a bizonyos harmadik országokból származó termékek mennyisége, amely termékek előállítói esetleg nem ismerik az EU jogszabályainak való megfelelés követelményeit, a tagállamoknak ágazatspecifikus piacfelügyeleti programjaik kialakításakor külön figyelmet kell fordítaniuk ezekre a termékekre.

Módosítás 43

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A gyártók és az importőrök biztosítják, hogy az e rendelet hatálya alá tartozó termékeiket az uniós jogszabályokban foglalt követelmények szerint hozzák forgalomba és hagyják jóvá, illetve használatuk biztonságos.

Módosítás 44

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 1 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1c) A gyártók és az importőrök a forgalomba hozott terméken, vagy a termékhez kapcsolva feltüntetik a nevüket, bejegyzett kereskedelmi nevüket vagy bejegyzett védjegyüket, valamint uniós címüket, amelyen kapcsolatba lehet lépni velük.

Módosítás 45

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2b) Az Unión kívül letelepedett gyártó felhatalmazza az importőröket, hogy piacfelügyelet tekintetében a gyártó meghatalmazott képviselőjeként járjanak el.

Módosítás 46

Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 1 bekezdés – 2 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az uniós harmonizációs jogszabályok hatályán kívül eső termékek esetében a piacfelügyeleti hatóságok megfelelő módon megvizsgálják azokat a jegyzőkönyveket, ellenőrzési listákat és egyéb vonatkozó dokumentumokat, amelyeket a gazdasági szereplők a fogyasztási cikkek biztonságosságáról szóló […] irányelv szerinti termékek kockázatértékelése tekintetében benyújtottak.

Indokolás

Meg kell határozni, hogy a piacfelügyeleti hatóságok mi alapján vélhetik megfelelően megalapozottnak azt, hogy a forgalomba hozott termék kockázatot jelenthet. A 9. cikk tartalmaz ilyen meghatározást az uniós harmonizációs jogszabályok hatálya alá tartozó termékek tekintetében, de más termékek tekintetében nem. A nem harmonizált termékek esetében utalni kell az általános termékbiztonságról szóló irányelvre, amely meghatározza a kockázatértékelési kritériumokat. Mivel egyre több olyan terméket importálnak az EU-ba, amely nem tartozik a harmonizációs jogszabályok hatálya alá, meg kell erősíteni azokat a kritériumokat, amelyek alapján a piafelügyeleti hatóságok meghozzák döntésüket.

Módosítás 47

Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	aa) a terméken vagy a termék bármilyen kiszerelésén engedély nélkül tüntetnek fel olyan védjegyet, amely hasonló e termék valamely bejegyzett védjegyéhez vagy azzal megegyezik, így nem teszi lehetővé a termék eredetiségének és eredetének garantálását.

Módosítás 48

Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A gazdasági szereplők biztosítják, hogy minden szükséges kiigazító intézkedést meghoznak az összes olyan érintett termék tekintetében, amelyeket az uniós piacon forgalmaznak.	A gazdasági szereplők, ***kötelező gondossággal eljárva*** biztosítják, hogy minden szükséges kiigazító intézkedést meghoznak az összes olyan érintett termék tekintetében, amelyeket az uniós piacon forgalmaznak.

Módosítás 49

Rendeletre irányuló javaslat
10 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1)Ha a piacfelügyeleti hatóság nem tudja megállapítani az érintett gazdasági szereplő kilétét, vagy ha a gazdasági szereplő nem tette meg a meghatározott időn belül a 9. cikk (3) bekezdése szerinti kiigazító intézkedéseket, a piacfelügyeleti hatóságok minden szükséges intézkedést meghoznak a termék jelentette veszély kezelésére.	(1) Ha a piacfelügyeleti hatóság nem tudja megállapítani az érintett gazdasági szereplő kilétét, vagy ha a gazdasági szereplő ***nem járt el kötelező gondossággal, vagy*** nem tette meg a meghatározott időn belül a 9. cikk (3) bekezdése szerinti kiigazító intézkedéseket, a piacfelügyeleti hatóságok minden szükséges intézkedést meghoznak a termék jelentette veszély kezelésére.

Módosítás 50

Rendeletre irányuló javaslat
13 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A kockázatértékelésnek a rendelkezésre álló tudományos és műszaki bizonyítékokon kell alapulnia.	A kockázatértékelésnek a rendelkezésre álló tudományos és műszaki bizonyítékokon kell alapulnia, ***valamint – amennyiben a tudományos konszenzus hiánya ellenére gyanítható a***

közegészségre kifejtett káros hatás kockázata – az elővigyázatosság elvét kell alkalmazni.

Indokolás

A termékbiztonságról és piacfelügyeletről szóló jelenlegi irányelvek és rendeletek kifejezetten megemlítik az elővigyázatosság elvét; ezért kifejezett utalásnak kel szerepelnie a jövőbeli jogszabályokban is, különösen a harmonizálatlan termékek EU-ba irányuló növekvő behozatalának jelenlegi és jövőbeli tendenciájára, illetve e termékek nagy mennyiségére tekintettel.

Módosítás 51

Rendeletre irányuló javaslat
13 cikk – 2 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) a termék gyártásában és/vagy feldolgozásában érintett országok által aláírt vagy megerősített bármilyen ILO-egyezmény;

Módosítás 52

Rendeletre irányuló javaslat
14 cikk – 3 bekezdés – 2 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az uniós harmonizációs jogszabályok hatályán kívül eső termékek esetében a külső határellenőrzésekért felelős hatóságok megfelelő módon megvizsgálják azokat a jegyzőkönyveket, ellenőrzési listákat és egyéb vonatkozó dokumentumokat, amelyeket a gazdasági szereplők a [fogyasztási cikkek biztonságosságáról szóló] […/…]/EU irányelv szerinti termékek kockázatértékelése tekintetében benyújtottak, illetve amelyeket a piacfelügyeleti hatóságok a termék kockázatainak értékelése érdekében a

rendelkezésükre bocsátottak.

Indokolás

Javítani kell a piacfelügyeleti hatóságok és a külső határokon történő ellenőrzésekért felelős hatóságok közötti kommunikációt és együttműködést, kiváltképp az uniós harmonizációs jogszabályok, az uniós szabványok vagy a vonatkozó nemzeti jogszabályok hatálya alá nem tartozó termékek esetében, amelyek tekintetében sokkal nehezebb a biztonsági ellenőrzés végrehajtása. Erre a behozatal jelenleg tapasztalható és a jövőben is várható növekedése miatt van szükség.

Módosítás 53

Rendeletre irányuló javaslat
14 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) a terméken vagy a termék bármilyen kiszerelésén engedély nélkül tüntetnek fel olyan védjegyet, amely hasonló e termék valamely bejegyzett védjegyéhez vagy azzal megegyezik, így nem teszi lehetővé a termék eredetiségének és eredetének garantálását.

Módosítás 54

Rendeletre irányuló javaslat
14 cikk – 6 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(6a) A Bizottságnak biztosítania kell, hogy a külső határokon történő ellenőrzésekért felelős hatóságok az egész EU területén egységes módon hajtsák végre ellenőrzéseiket. A Bizottságnak fel kell mérnie továbbá, hogy a hatóságok hatékony módon kezelik-e a feladatuk elvégzéséhez szükséges erőforrásokat. E célból a tagállamoknak évente jelentést kell benyújtaniuk a Bizottságnak, amelyben részletezik, hogy a nemzeti hatóságok hogyan hajtották végre az

	ellenőrzéseket és a kockázatértékeléseket, beszámolnak a rendelkezésükre álló erőforrásokról, ideértve a végrehajtott ellenőrzések számára vonatkozó statisztikákat. Jelentős eltérések vagy hiányosságok esetén e jelentéstételi mechanizmus alapján a Bizottság ajánlásokat tehet a tagállamok számára.

Módosítás 55

Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az olyan terméket, amelynek szabad forgalomba bocsátását a külső határellenőrzésekért felelős hatóságok a 14. cikk értelmében felfüggesztették, szabad forgalomba kell bocsátani, amennyiben a szabad forgalomba bocsátás felfüggesztését követő ***három*** munkanapon belül ezen hatóságok részére a piacfelügyeleti hatóság nem nyújt be kérelmet a felfüggesztés folytatásáról, vagy a piacfelügyeleti hatóság tájékoztatja ezen hatóságokat arról, hogy a termék nem jelent veszélyt, feltéve, hogy az ilyen szabad forgalomba bocsátással kapcsolatos minden más előírás és alaki követelmény teljesült.	(1) Az olyan terméket, amelynek szabad forgalomba bocsátását a külső határellenőrzésekért felelős hatóságok a 14. cikk értelmében felfüggesztették, szabad forgalomba kell bocsátani, amennyiben a szabad forgalomba bocsátás felfüggesztését követő ***öt*** munkanapon belül ezen hatóságok részére a piacfelügyeleti hatóság nem nyújt be kérelmet a felfüggesztés folytatásáról, vagy a piacfelügyeleti hatóság tájékoztatja ezen hatóságokat arról, hogy a termék nem jelent veszélyt, feltéve, hogy az ilyen szabad forgalomba bocsátással kapcsolatos minden más előírás és alaki követelmény teljesült.

Módosítás 56

Rendeletre irányuló javaslat
19 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A RAPEX-ben való részvétel nyitott a csatlakozni kívánó országok, harmadik országok vagy nemzetközi szervezetek előtt, az Unió és az említett országok vagy szervezetek közötti megállapodások keretében és azokkal összhangban. Az ilyen megállapodásoknak a viszonosság	(4) A RAPEX-ben való részvétel nyitott ***és ösztönzött*** a csatlakozni kívánó országok, harmadik országok vagy nemzetközi szervezetek előtt, az Unió és az említett országok vagy szervezetek közötti megállapodások keretében és azokkal összhangban. ***A Bizottság ösztönzi, hogy***

elvén kell alapulniuk, és az Unióban hatályos rendelkezéseknek megfelelő bizalmassági rendelkezéseket kell tartalmazniuk.	***azok a harmadik országok, amelyekkel a Bizottság az Unión belüli kedvezményes piacra jutási lehetőség biztosítása céljából kereskedelmi tárgyalásokba kezd, részt vegyenek a RAPEX-ben, és a piacra jutás feltételeinek tárgyalásakor figyelembe veszi e harmadik országok részvételi képességét.*** Az ilyen megállapodásoknak a viszonosság elvén kell alapulniuk, és az Unióban hatályos rendelkezéseknek megfelelő bizalmassági rendelkezéseket kell tartalmazniuk.

Indokolás

A tagállamok és a harmadik országok piacfelügyeleti hatóságai közötti együttműködés rendkívüli jelentőséget nyer, amennyiben az Unió szabadkereskedelmi megállapodások keretében kedvezményes piacra jutási lehetőséget biztosít harmadik országok számára. A RAPEX-ben való részvételnek tehát nemcsak nyitottnak kell lennie a harmadik országok előtt, hanem a Bizottságnak ösztönöznie is kell ezen országokat a részvételre.

Módosítás 57

Rendeletre irányuló javaslat
22 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	22a. cikk
	Az Európai Bizottságnak létre kell hoznia majd koordinálnia kell egy páneurópai káradatbázist (Pan-European Injuries Database [IDB]), ezáltal támogatva az illetékes hatóságok által hozott piacfelügyeleti intézkedések végrehajtását.

Indokolás

A nemzetközi kereskedelem eredményeképpen a fogyasztói biztonság kérdésköre egyre összetettebb és egyre nehezebben kezelhető. Egy páneurópai káradatbázis (IDB) megkönnyítené a károkra vonatkozó információk megosztását, hatékonyabbá tenné a szakpolitikai döntéshozatalt és hozzájárulna a piacfelügyeleti intézkedések végrehajtásához.

Módosítás 58

Rendeletre irányuló javaslat
22 b cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	22b. cikk
	A tagállamok által létrehozott érintett piacfelügyeleti hatóságok hozzájárulnak az adatbázis létrehozásához, és rendszeresen eljuttatják a Bizottsághoz az átfogó módon, a harmonizált módszertannak és osztályozásnak megfelelően összegyűjtött káradatokat.

Módosítás 59

Rendeletre irányuló javaslat
23 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Hatékony együttműködést és információcserét kell biztosítani a tagállamok piacfelügyeleti hatóságai között, valamint az egyes tagállamok egyéb hatóságai és a piacfelügyeleti hatóságok és a Bizottság és a vonatkozó uniós ügynökségek között a piacfelügyeleti programokról és a veszélyt jelentő termékekkel kapcsolatos minden kérdésben.	(1) Hatékony együttműködést és információcserét kell biztosítani a tagállamok piacfelügyeleti hatóságai között, valamint az egyes tagállamok egyéb hatóságai és a piacfelügyeleti hatóságok és a Bizottság és a vonatkozó uniós ügynökségek között a piacfelügyeleti programokról és az – ***akár a származás, akár az összetevők tekintetében*** – veszélyt jelentő termékekkel kapcsolatos minden kérdésben. ***A tagállamok biztosítják, hogy ezen eljárások maradéktalanul összhangban álljanak az Unió külső határainak igazgatásával.***

Indokolás

A piacfelügyeleti és a vámhatóságok együttműködése alapvetően fontos az Európai Unió tagállamainak területére importált termékek megfelelő ellenőrzési eljárásának biztosítása érdekében.

Módosítás 60

Rendeletre irányuló javaslat
23 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A Bizottság felkéri a piacfelügyeleti hatóságokat, hogy számoljanak be együttműködési tevékenységeikről. Amennyiben a Bizottság súlyos hiányosságokat tapasztal a piacfelügyeleti hatóságok által biztosított kölcsönös segítségnyújtás terén, ajánlásokat tehet az együttműködés további javítása céljából.

Indokolás

Nem elegendő előírni a kölcsönös segítségnyújtás követelményeit, a Bizottságnak szerepet kell vállalnia e kölcsönös segítségnyújtás előmozdításában és hatékonyságának ellenőrzésében annak elkerülése érdekében, hogy a kereskedelem a piacfelügyeleti rendszert kevésbé szigorúan alkalmazó tagállamok felé tolódjon.

Módosítás 61

Rendeletre irányuló javaslat
24 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A piacfelügyeleti hatóságok információcsere és szakmai támogatás céljából együttműködhetnek harmadik országok illetékes hatóságaival, ezzel támogatva és megkönnyítve az uniós információcsere-rendszerekhez való hozzáférést, beleértve a 19. cikk (4) bekezdése szerinti RAPEX-rendszert, valamint előmozdítva a megfelelőségértékeléssel és piacfelügyelettel kapcsolatos tevékenységeket.	(1) A piacfelügyeleti hatóságokat ***ösztönözni kell, hogy*** információcsere és szakmai támogatás céljából ***együttműködjenek*** harmadik országok illetékes hatóságaival, ezzel támogatva és megkönnyítve az uniós információcsere-rendszerekhez való hozzáférést, beleértve a 19. cikk (4) bekezdése szerinti RAPEX-rendszert, valamint előmozdítva a megfelelőségértékeléssel és piacfelügyelettel kapcsolatos tevékenységeket.

Indokolás

A harmadik országok piacfelügyeleti hatóságaival folytatott együttműködés kulcsfontosságú az Európai Unió piacára behozott és ott forgalomba bocsátott nem megfelelő termékek mennyiségének csökkentése szempontjából, ezért az együttműködést ösztönözni kell.

Módosítás 62

Rendeletre irányuló javaslat
25 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Az EMSF felállíthat állandó vagy ideiglenes alcsoportokat, amelyeknek magukba kell foglalniuk az uniós harmonizációs jogszabály végrehajtására létrehozott piacfelügyeleti igazgatási együttműködési csoportokat. Az iparág érdekeit képviselő szervezeteket, a kis- és középvállalkozásokat, a fogyasztókat, a laboratóriumokat és az uniós szintű megfelelőségértékelő szervezeteket ***fel lehet kérni***, hogy megfigyelőként vegyenek részt ezen alcsoportokban.	(6) Az EMSF felállíthat állandó vagy ideiglenes alcsoportokat, amelyeknek magukba kell foglalniuk az uniós harmonizációs jogszabály végrehajtására létrehozott piacfelügyeleti igazgatási együttműködési csoportokat. Az iparág érdekeit képviselő szervezeteket, a kis- és középvállalkozásokat, a fogyasztókat, a laboratóriumokat és az uniós szintű megfelelőségértékelő szervezeteket ***fel kell kérni***, hogy megfigyelőként vegyenek részt ezen alcsoportokban, ***és véleményüket a lehető legnagyobb mértékben figyelembe kell venni***.

Módosítás 63

Rendeletre irányuló javaslat
31 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A tagállamok ***megállapítják a büntetési szabályokat***, a súlyos jogsértésre vonatkozó büntetőjogi szankciókat is ideértve, a gazdasági szereplőkre vonatkozó kötelezettségeket előíró e rendelet rendelkezései, valamint a gazdasági szereplőkre vonatkozó kötelezettségeket előíró e rendelet által lefedett termékekre vonatkozó bármely uniós harmonizációs jogszabály rendelkezései megsértésének esetére, ha a szóban forgó jogszabály nem ír elő szankciókat, és meghozzák az ezek végrehajtásának biztosításához szükséges valamennyi intézkedést. Az előírt	A tagállamok ***meghatározzák a büntetéseket***, a súlyos jogsértésre vonatkozó büntetőjogi szankciókat is ideértve, a gazdasági szereplőkre vonatkozó kötelezettségeket előíró e rendelet rendelkezései, valamint a gazdasági szereplőkre vonatkozó kötelezettségeket előíró e rendelet által lefedett termékekre vonatkozó bármely uniós harmonizációs jogszabály rendelkezései megsértésének esetére, ha a szóban forgó jogszabály nem ír elő szankciókat, és meghozzák az ezek végrehajtásának biztosításához szükséges valamennyi intézkedést. Az előírt

szankcióknak hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük. A tagállamok e rendelkezésekről [dátum beszúrása: e rendelet alkalmazási időpontját megelőző 3 hónap]-ig tájékoztatják a Bizottságot, és haladéktalanul értesítik az e rendelkezéseket érintő minden későbbi módosításról is.	szankcióknak hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük. A tagállamok e rendelkezésekről [dátum beszúrása: e rendelet alkalmazási időpontját megelőző 3 hónap]-ig tájékoztatják a Bizottságot, és haladéktalanul értesítik az e rendelkezéseket érintő minden későbbi módosításról is.

Módosítás 64

Rendeletre irányuló javaslat
31 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	A Bizottság meghatározza a büntetések minimális értékét, valamint e büntetések behajtására vonatkozó feltételeket, ideértve a kis- és középvállalkozásokra vonatkozó egyedi rendelkezéseket. A büntetések összegét az érintett tagállam piacfelügyeleti tevékenységeire kell elkülöníteni.

Módosítás 65

Rendeletre irányuló javaslat
31 cikk – 2 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	A büntetőjogi szankciókkal sújtható szabálysértések közé kell tartozniuk legalább az alábbiaknak:
	a) a 9. cikk (2) bekezdésének a)–d) pontja szerint kockázatot jelentő termékek, illetve a 13. cikk (2) bekezdésének a)–c) pontjában említett kritériumoknak nem megfelelő termékek;
	b)hamis nyilatkozattétel a visszahívást eredményező jóváhagyási eljárások során;

	c) a típusjóváhagyáshoz használt vizsgálati eredmények meghamisítása;
	d) az adatokhoz való hozzáférés megtagadása.

Módosítás 66

Rendeletre irányuló javaslat
33 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az alkalmazás időpontját követő legkésőbb [öt] éven belül a Bizottság értékeli e rendelet alkalmazását, amelyről jelentést nyújt be az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz. A jelentésben értékelni kell, hogy teljesültek-e a rendelet célkitűzései, különös tekintettel a termékbiztonsági szabályok és az uniós harmonizációs jogszabályok eredményesebb és hatékonyabb végrehajtására, a piacfelügyeleti hatóságok közötti együttműködés javítására, az Európai Unióba belépő termékek ellenőrzésének szigorítására, valamint az emberek általános biztonságának hatékonyabb védelmére, a munkahelyi egészségre és biztonságra, a fogyasztóvédelemre, a környezetvédelemre, a közbiztonságra és egyéb közérdekekre, figyelembe véve annak a vállalkozásokra gyakorolt hatását, különös tekintettel a kis- és középvállalkozásokra.	*Az alkalmazás időpontját követő legkésőbb [öt] éven belül a Bizottság értékeli e rendelet alkalmazását, amelyről jelentést nyújt be az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz.* A jelentésben értékelni kell, hogy teljesültek-e a rendelet célkitűzései, különös tekintettel a termékbiztonsági szabályok és az uniós harmonizációs jogszabályok eredményesebb és hatékonyabb végrehajtására, ***annak biztosítására, hogy ugyanazokat az előírásokat alkalmazzák az Unió piacára vezető valamennyi belépési ponton***, a piacfelügyeleti hatóságok közötti együttműködés javítására ***a tagállamok között éppúgy, mint a harmadik országokkal, különösen azokkal, amelyek kedvezményes piacra jutási lehetőséggel rendelkeznek az Unió piacán***, az Európai Unióba belépő termékek ellenőrzésének szigorítására, valamint az emberek általános biztonságának hatékonyabb védelmére, a munkahelyi egészségre és biztonságra, a fogyasztóvédelemre, a környezetvédelemre, a közbiztonságra és egyéb közérdekekre, figyelembe véve annak a vállalkozásokra gyakorolt hatását, különös tekintettel a kis- és középvállalkozásokra.

Indokolás

A Bizottságnak különös hangsúlyt kell fektetnie az Európai Unió piacán kedvezményes piacra jutási lehetőséget élvező harmadik országok piacfelügyeleti hatóságainak a tagállamok piacfelügyeleti hatóságaival folytatott együttműködésének javítására. Mivel a kereskedelmi

tárgyalások során erre a szempontra is külön figyelmet kell fordítani, a Bizottságnak jelentésében azt is értékelnie kell, hogy e célkitűzés tekintetében eredményes volt-e.

ELJÁRÁS

Cím	A termékek piaci felügyelete
Hivatkozások	COM(2013)0075 – C7-0043/2013 – 2013/0048(COD)
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	IMCO 12.3.2013
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	INTA 12.3.2013
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	George Sabin Cutaº 21.3.2013
Vizsgálat a bizottságban	24.4.2013 17.6.2013 5.9.2013
Az elfogadás dátuma	17.9.2013
A zárószavazás eredménye	+: 29 –: 1 0: 0
A zárószavazáson jelen lévő tagok	William (The Earl of) Dartmouth, Laima Liucija Andrikienė, Maria Badia i Cutchet, María Auxiliadora Correa Zamora, Andrea Cozzolino, George Sabin Cutaş, Marielle de Sarnez, Yannick Jadot, Metin Kazak, Bernd Lange, David Martin, Vital Moreira, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Henri Weber, Jan Zahradil
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Amelia Andersdotter, Josefa Andrés Barea, Salvatore Iacolino, Elisabeth Köstinger, Emma McClarkin, Mario Pirillo, Jarosław Leszek Wałęsa
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)	Jean-Pierre Audy, Krzysztof Lisek